

## Un estudio piloto sobre la variación sociolingüística del heheo en Loja (Granada)\*

### A pilot study on the sociolinguistic variation of heheo in Loja (Granada)

Eva Aguilera Parejo

*Universidad de Granada*

[eva.aguilera\\_97@hotmail.com](mailto:eva.aguilera_97@hotmail.com)

**Resumen:** El presente estudio sociolingüístico versa sobre el heheo, la articulación debilitada de /s/ y /θ/ en situación explosiva, en la comunidad de habla de Loja (Granada). Sigue la metodología propia de la sociolingüística sincrónica, basada en la recogida de datos in situ mediante entrevistas grabadas con informantes locales. Se parte de la siguiente hipótesis: el heheo no es un fenómeno fonético propio del habla inculta; sino que está presente en el habla de todos los sectores de la población, independientemente del nivel socioeducativo del hablante. El objetivo principal es analizar qué sectores de la población incorporan este rasgo fonético en su habla. Tras el análisis estadístico de la variable dependiente (realización de /θ̺/) en función de diferentes variables sociales (sexo, edad y nivel educativo), se concluye que la hipótesis de partida se cumple: el heheo es un fenómeno transversal que no entiende de niveles socioeducativos.

**Palabras clave:** heheo, aspiración de /s/ explosiva, sociolingüística, pronunciación, andaluz, hablas andaluzas

**Abstract:** The present piece of research on sociolinguistics is focused on the heheo, the weakened articulation of /s/ and /θ/ phonemes at the beginning of syllable, in the speech community of Loja (Granada). This study is conducted by following the synchronic sociolinguistics methodology, based on data gathering on the ground through recorded interviews with local informants. It is hypothesised that the heheo is not a phonetic feature only used by uneducated speakers, but it is present in all the local population's speech regardless of the speaker's educational background. The main goal is to analyse which sectors of the population include this phonetic feature in their speech. After the statistical analysis of the dependent variable (pronunciation of /θ̺/) according to different social variables (sex, age and educational background), the starting hypothesis is concluded to be correct: the heheo is a transversal phenomenon that is not linked to the speaker's educational background.

**Keywords:** heheo, aspirated s- in initial position, sociolinguistics, pronunciation, Andalusian dialect

---

\* Mi más profundo agradecimiento a mi tutor de Trabajo Fin de Máster (TFM) en Estudios Superiores de Lengua Española de la Universidad de Granada, el doctor Juan Antonio Moya Corral. Este artículo se basa en dicha investigación.

## 1. Antecedentes

En las últimas décadas se viene observando un cambio lingüístico en marcha que afecta tanto a la Andalucía oriental como a la occidental. Las variedades vernaculares del andaluz están desarrollando modelos de pronunciación con una notable diferenciación geográfica (Villena, 2005). El andaluz occidental se posiciona como la variedad innovadora y divergente, mientras que el andaluz oriental muestra tendencias conservadoras y convergentes hacia el español central. Este proceso de convergencia es urbano y relativamente reciente (Morillo, 2001). En las áreas centro y sur de Granada, los hablantes que se inclinan por este patrón están desarrollando un cambio consciente o desde arriba (Villena y Requena, 1996) fuertemente condicionado por su edad y educación. Estos cambios hacia el patrón convergente se ven favorecidos, además, por la integración en una comunidad de habla amplia de factores psicosociales. Cada vez más, se está perdiendo progresivamente la lealtad hacia los valores locales típica de las clases medias y de las áreas urbanas e industriales o turísticas (Villena, 2005), lo que provoca un aflojamiento de lazos lingüísticos. Granada formaría parte de este movimiento convergente hacia el español estándar, tal y como se ha comprobado en algunos estudios sobre el español hablado en la comunidad (Moya y Wiedemann, 1995; Moya, 1997 y Martínez y Moya, 2000). No obstante, Loja parece desmarcarse de esta tendencia convergente. Su alto índice en heheo (y ceceo) invita a pensar que este goza de cierto prestigio local (ya sea patente o encubierto) a pesar de su condición diferencial y estigmatizada. No hay que olvidar que el grado de prestigio local que las formas tradicionales alcanzan en cada comunidad puede frenar el avance de las tendencias convergentes.

Para comprender esta tendencia, es necesario estudiar la variación en el uso de la lengua en su contexto social, así como recordar la existencia de formas diferentes de prestigio que funcionan en la misma comunidad de habla (Villena, 2005). Así, lo más frecuente es que coexistan modelos ideales de pronunciación diferentes que entran en conflicto en numerosas ocasiones. Tal y como explica Villena (2005, p. 45):

La situación del español hablado en Andalucía muestra la coexistencia de varios modelos ideales de pronunciación: el español estándar está basado en el prestigio nacional de corriente dominante e institucional; el vernacular se relaciona con los valores locales; y el estándar regional se fundamenta, al menos en algunas zonas, con valores regionales alternativos al nacional.

Según el autor, en la zona oriental de Andalucía se generan variedades difusas intermedias entre el vernacular y el estándar nacional por tres razones: la primera, la ausencia de un centro cultural que irradie prestigio lingüístico; la segunda, su mayor cercanía estructural al español centroseptentrional y estándar; y la tercera, la estructura de la comunidad de habla y forma dominante de las redes sociales de los hablantes. Como resultado, el proceso de

convergencia en el oriente andaluz se desarrolla con mayor celeridad que en el occidente. Villena (2005) aporta dos conclusiones fundamentales sobre el andaluz oriental y su proceso convergente: la primera, que el modelo ideal del estándar propicia movimientos de convergencia entre las capas sociales mejor situadas económica y educacionalmente; la segunda, que esta organización bipolar de la variación con dos modelos de prestigio diferentes funciona regularmente en áreas orientales de Andalucía en las que las variedades son más cercanas al estándar.

No se puede olvidar que la convergencia actual hacia el modelo ideal del estándar nacional viene favorecida por factores sociales de integración. Moya (2018) argumenta que estos factores se fundamentan en el "carácter interdialectal, convergente y culto" de los cambios lingüísticos. En concreto, los cambios que afectan al ataque silábico "se caracterizan por ser cambios que tienen su origen en las clases altas y, por tanto, cuentan con prestigio abierto. Tienden a la coinización de los rasgos diferenciadores de las hablas andaluzas y, simultáneamente, a la nivelación con el estándar". El autor va más allá: sostiene que el avance de la distinción  $s/\theta$  en Granada está impulsado por una generación, en una época y debido a unas razones sociohistóricas en concreto. La segunda generación de su muestra (nacida entre los años 1940-70) estaba compuesta por "personas que no habían sufrido la Guerra Civil, pero sí habían vivido todos los cambios sociales y psicológicos que acontecieron durante la posguerra (desarraigo, migración, ruptura de redes sociales, etc.)". Esta segunda generación es la promotora de la escisión de  $/\theta^s/$  en la ciudad. Nos encontramos, pues, ante cambios convergentes relativamente recientes (mediados del siglo pasado) y prestigiosos (cambio desde arriba). Sin embargo, la convivencia entre normas no se ve perturbada; pues los hablantes son capaces de alternar usos dependiendo del contexto comunicativo.

Dentro de este contexto, nos encontramos en Loja con un fenómeno muy marcado dentro de la variación fonética en lengua española en general y en las hablas andaluzas más específicamente: el heheo. O dicho de otro modo, la articulación debilitada (aspirada o elidida) de los fonemas  $/s/$  y  $/\theta/$  en situación explosiva. Este fenómeno se caracteriza por ser una de las formas de variación fonética en español que sufre un mayor estigma entre la población. Resulta imposible obviar este estigma, puesto que puede ser determinante para la evolución del heheo. Una vez revisada la bibliografía en torno a este fenómeno (Aguilera, 2021; González, 1993; Kapović, 2015; Lipski, 2002 y Mondéjar, 1986, 1991), solo cabe afirmar que este fenómeno se manifiesta en el habla informal; sin que importe demasiado la clase social, el nivel de instrucción, la edad o sexo del hablante que lo utiliza. En cuanto a su distribución geográfica, se puede escuchar por toda la geografía andaluza (Narbona *et al.*, 1998) además de zonas localizadas del continente americano (Rodríguez, 2008, 2014).

### 1.1. La comunidad de habla de Loja

El municipio granadino de Loja superaba por poco en el año 2020 los 20.000 habitantes<sup>2</sup>. Es el sexto núcleo urbano con mayor número de población de la provincia y el primero del Poniente Granadino (subregión rural situada en el extremo occidental de la provincia). No se trata de un núcleo de población denso, sino que está compuesto por 15 pedanías diseminadas por sus casi 450 km<sup>2</sup> de superficie. Actualmente la edad media de la población lojeña es de 40.2 años; el porcentaje de menores de 20 años es del 20,6 % y de mayores de 65, del 18 %.

En términos socioeconómicos cabe destacar la maltrecha situación que vive la población lojeña. Su renta media por hogar sitúa a Loja como el séptimo municipio de más de 20.000 habitantes más pobre del Estado<sup>3</sup>. La tasa municipal de desempleo alcanza el 23,6 %. Hoy en día, su economía se basa en el sector agrícola principalmente (alta producción de olivar y espárrago) y el de servicios (comercios y hostelería). Los movimientos de población entre Granada y Málaga son muy comunes ya que Loja queda a medio camino entre ambas. Es muy frecuente que la juventud decida emigrar a estas ciudades durante varios años para completar su educación universitaria o simplemente en busca de oportunidades laborales.

Enclavada en el Poniente Granadino, Loja colinda con tres provincias andaluzas diferentes (Córdoba, Málaga y el resto de Granada), viéndose influenciada así por cada una de sus hablas. Tradicionalmente se encuadra dentro del área dialectal del ceceo, tal y como recogen los testimonios del *Atlas lingüístico y etnográfico de Andalucía (ALEA)* en la década de los 60 del siglo pasado (Alvar, 1961). Se trata además de un lugar de paso entre el oriente de la provincia de Málaga y el resto de la provincia de Granada, ambas zonas donde el ceceo convive con el heheo (González, 1993; Narbona *et al.*, 1998). No es de extrañar entonces que comparta características de ambas. Limita en menor medida con la provincia de Córdoba, zona tradicionalmente seseante (Narbona *et al.*, 1998), lo que podría explicar la mínima presencia de esta variante. Los índices de distinción pueden deberse a que Loja se encuentre bajo la influencia de la capital granadina, donde en los últimos años se está percibiendo una tendencia convergente hacia la distinción (Moya, 1997). Tal y como se ha comentado anteriormente, tanto la situación geográfica como sociodemográfica lojeña favorece los movimientos de población hacia y desde otras zonas de habla.

---

<sup>2</sup> Datos extraídos del Instituto de Cartografía y Estadística de Andalucía (SIMA). Disponibles en: <https://www.juntadeandalucia.es/institutodeestadisticaycartografia/sima/ficha.htm?mun=18122>.

<sup>3</sup> Datos extraídos del Instituto Nacional de Estadística (INE) a través de [eldiario.es](http://eldiario.es). Disponibles en: <https://www.ine.es/jaxiT3/Tabla.htm?t=30143yL=0>

## 2. Hipótesis y objetivos

### 2.1. Hipótesis

La hipótesis de la que se parte a la hora de plantear esta investigación lingüística en Loja (Granada) es la siguiente:

El heheo no es un fenómeno fonético propio del habla; sino que está presente en el habla de todos los sectores de la población, independientemente del nivel de estudios del hablante.

### 2.2. Objetivos

Los objetivos que se plantean al comenzar esta investigación sobre el heheo son:

Por un lado, analizar qué sector(es) de la población incorpora(n) este rasgo en su habla, determinando qué factores sociológicos influyen en la manifestación de este rasgo fonético.

Por otro lado, distribuir la población según la realización de /θ<sup>s</sup>/, considerando los tres factores sociodemográficos más relevantes: el sexo, la edad y el nivel educativo de los informantes que componen la muestra.

Los resultados que se arrojen a partir de estos objetivos pueden ser de interés para un amplio abanico de personas, ya sean expertos en lengua o no. Por un lado, escasean los estudios empíricos que aporten datos cuantitativos acerca del heheo. Por otro lado, profundizar en los aspectos sociolingüísticos del fenómeno resultaría muy provechoso para la población en términos generales debido a la ausencia de conciencia lingüística en torno al mismo.

Con todo ello lo único que se pretende es aportar nueva información acerca de este fenómeno tan poco analizado y que constituye en sí un hueco investigador. De este modo, se espera poder contribuir a un conocimiento más profundo sobre las hablas andaluzas al mismo tiempo que se vean reconocidas y dignificadas en toda su riqueza y heterogeneidad.

## 3. Metodología

La presente investigación lingüística sigue la metodología propia de la sociolingüística sincrónica. Es decir, se basa en la recogida de datos *in situ* en un solo momento, el actual, teniendo muy en cuenta los datos sociodemográficos de los informantes que componen la muestra.

La recolección de datos se ha llevado a cabo mediante la grabación de forma secreta de conversaciones coloquiales a informantes locales, quienes posteriormente proporcionaron su consentimiento informado. El motivo por el que se optó por informar a estos *a posteriori* no es otro que evitar la paradoja del observador. No se puede olvidar que el heheo sufre una fuerte estigmatización (Aguilera, 2021; Moya, 2014; Narbona *et al.*, 1998; Rodríguez, 2008, 2014), de la que la comunidad heheante es altamente consciente (Aguilera, 2021). Como resultado, el heheo se manifiesta preferentemente en registros casuales, familiares e informales (González, 1993). Por ello, realizar las grabaciones de

manera secreta resulta imprescindible para conseguir una situación comunicativa distendida en la que el informante se sienta lo suficientemente cómodo y aparezcan así casos de heheo.

La preparación del material que constituye el corpus base de esta investigación consiste en lo siguiente: la transcripción de las grabaciones, la selección de palabras que contienen /s/ y /θ/ en situación explosiva (variable dependiente), y la posterior tabulación y codificación de las variables independientes (lingüísticas, sociológicas y estilísticas) según el plan de codificación diseñado previamente. Cada variable dependiente está codificada según 26 variables independientes: 14 factores lingüísticos, 3 factores sociológicos y 9 factores estilísticos. No obstante, el análisis girará en torno a las tres variables sociales fundamentales: sexo, edad y nivel de estudios. El corpus base resultante está compuesto por 1104 casos de /s/ y /θ/ en situación explosiva. El análisis de los datos se ha realizado mediante el programa estadístico SPSS®.

### 3.1. Descripción de la muestra

La muestra (*Vid. Fig. 1*) en la que se basa esta investigación está organizada siguiendo la metodología propia del “Proyecto para el estudio sociolingüístico del español de España y de América” (PRESEEA). Es decir, según cuotas de afijación fija (PRESEEA, 2021, p.14) mediante la cual se distribuye a los informantes locales en función de sus características sociales (en este caso edad, sexo y nivel educacional). La única diferencia entre este estudio piloto y la metodología PRESEEA es el tamaño poblacional de la muestra. Se estudia el habla de un informante por celda en lugar de los tres habituales.

La muestra queda organizada de la siguiente forma:

En primer lugar, se divide en tres grupos generacionales compuestos por 6 informantes cada uno: el primero está formado por informantes menores de 34 años (primera generación); el segundo, por informantes de entre 35 y 54 años (segunda generación); y el tercero, por informantes mayores de 55 años (tercera generación).

En segundo lugar, la población se divide por sexo: 9 hombres y 9 mujeres.

En tercer lugar, la comunidad de habla se reparte según tres niveles educativos: primarios (aproximadamente 10 años o menos de escolarización), secundarios (de 10 a 14 años de escolarización) y superiores (15 o más años de escolarización).

	1ª generación		2ª generación		3ª generación		Total
	Hombre	Mujer	Hombre	Mujer	Hombre	Mujer	
Estudios primarios	1	1	1	1	1	1	6
Estudios secundarios	1	1	1	1	1	1	6
Estudios superiores	1	1	1	1	1	1	6
<b>Total</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>18</b>

*Fig. 1: Muestra-tipo por cuotas de afijación fija*

Tal y como muestra la Fig. 1, se estudia el habla de un informante por cada una de las variables sociales, resultando en un total de 18 informantes. El tamaño de la muestra puede no resultar representativa *a priori* si se tiene en cuenta que la población de Loja ronda los 20.000 habitantes. No obstante, la muestra ha sido cuidada de manera que cada perfil sociodemográfico estuviera representado en ella. De cara a futuras investigaciones, sería provechoso aumentar el tamaño de la muestra para que su análisis arrojara conclusiones lo más representativas posible.

#### 4. Análisis e interpretación de las variables

De las 26 variables independientes que incluye el plan de codificación original, en este apartado se analiza la variable dependiente (realización de /θ<sup>s</sup>/ en situación explosiva) según los 3 factores sociológicos primordiales (sexo, edad y nivel educativo).

##### 4.1. Variable dependiente

Loja constituye un enclave ideal para analizar la variación sociolingüística que presenta la realización de /θ<sup>s</sup>/ en situación explosiva (variable dependiente), ya que en ella encontramos casos de todas las variantes fonéticas posibles (Vid Fig. 2). De hecho, nuestra variable dependiente es el resultado del cruce entre las variables independientes llamadas “etimología” (pronunciación etimológica o estándar) y “realización” (pronunciación realizada por el/la informante). Para ello, hemos considerado solo tres variantes fonéticas funcionales: la ciceante [θ], la siseante [s] y la heheante [h]. Las variantes ceceantes y seseantes aparecen cuando el/la informante realiza el fonema [θ] o [s] respectivamente sin tener en cuenta la pronunciación etimológica. Dentro de la variante heheante encontramos ejemplos de aspiración (‘casa’ como [káha]) y de elisión (‘entonces’ como [entóe]) de los fonemas [θ] y [s]. La variante distinguidora surge cuando la pronunciación etimológica (ya sea de [s] o [θ]) y la realización del informante coinciden.

	N	%
<b>Ceceo</b>	439	39,8
<b>Heheo</b>	392	35,5
<b>Distinción</b>	268	22,9
<b>Seseo</b>	5	1,8
<b>Total</b>	1104	100

Chi2 = 140,116      P-valor = <,001

Fig. 2: Resultados de la realización de /θ<sup>s</sup>/ explosiva en Loja

En términos generales, nos encontramos ante una muestra que se caracteriza por la presencia de rasgos fonéticos diferenciales de la norma estándar. Concretamente, por la amplia representación de las variantes no distinguidoras (77,1 %) frente a la distinción /s/-/θ/ (22,9 %). El índice más elevado corresponde al del ceceo (39,8 %), es decir, la desfonologización de s/θ a favor de /θ/. Seguidamente nos encontramos con el heceo (35,5 %), la articulación debilitada de /θ<sup>s</sup>/ en situación explosiva. Por último, con el índice de seseo, la desfonologización de s/θ a favor de /s/, que apenas resulta representativo (1,8 %). Esta mezcla de variantes fonéticas puede deberse en parte a la situación geográfica en la que se encuentra Loja.

A pesar del proceso de urbanización y desarrollo sociocultural que ha experimentado en las últimas décadas, Loja sigue siendo en esencia un núcleo rural cuya población está íntimamente ligada al sector primario. En el plano sociolingüístico, esta situación se traduce en la preferencia de la comunidad por las soluciones no distinguidoras (variantes tradicionales), que gozan de cierto prestigio local (patente o encubierto) a pesar de su condición estigmatizada. El bajo índice de resultados distinguidores sugiere que nos encontramos ante una comunidad en la que no existe una gran preocupación por realizar una pronunciación estándar de manera consciente. De momento, el uso generalizado de las formas tradicionales (prestigio local) se podría entender como un freno al avance de la solución distinguidora (prestigio abierto).

Para comparar los índices de heceo en otras comunidades de habla, se toma como referencia a Kapović (2015), quien elabora una revisión bibliográfica sobre los estudios empíricos existentes hasta la fecha. Tales estudios arrojan resultados que deben interpretarse con cautela, pues solamente aportan ejemplos de la realización de /θ/ como parte del fenómeno del heceo en un caso, el colombiano. Estos estudios se basan en su mayoría en comunidades hispanoamericanas (donde no existe distinción entre /s/ y /θ/), "variedades con debilitamiento significativo de la s explosiva" para el autor. Mientras que las modalidades meridionales del español peninsular las considera "variedades con debilitamiento de la s explosiva escaso o anecdótico". Esto puede deberse a que el autor no recoge ningún estudio realizado en Andalucía, a pesar de que es un rasgo presente en todas sus provincias (Narbona *et al.*, 1998). Así pues, el mayor índice de heceo lo registra una comunidad sin especificar de Honduras (49 %), seguida de otra en Nuevo México (EE. UU.) con el 46 %. Los porcentajes de heceo de Loja (35,5 %) son comparables con los de la comunidad de Chihuahua (México) y San Miguel (El Salvador) con un 35 % y 34 % respectivamente.

## 4.2. Variables sociales

### 4.2.1. Sexo

Los resultados de esta primera variable social muestran que los hombres y mujeres de Loja no se comportan de la misma manera ante la realización de /θ<sup>s</sup>/ (Vid. Fig. 3 y 4).



## La variación sociolingüística del heheo en Loja (Granada). Un estudio piloto

	Hombre		Mujer	
	N	%	N	%
<b>Ceceo</b>	226	41,1	213	38,4
<b>Heheo</b>	239	43,5	153	27,6
<b>Distinción</b>	85	15,5	183	31,3
<b>Seseo</b>	0	0	5	2,7
<b>Total</b>	550	100	554	100

Chi<sup>2</sup> = 140,116 P-valor = <,001

Fig. 3: Resultados de la realización de /θs/ en Loja según el sexo

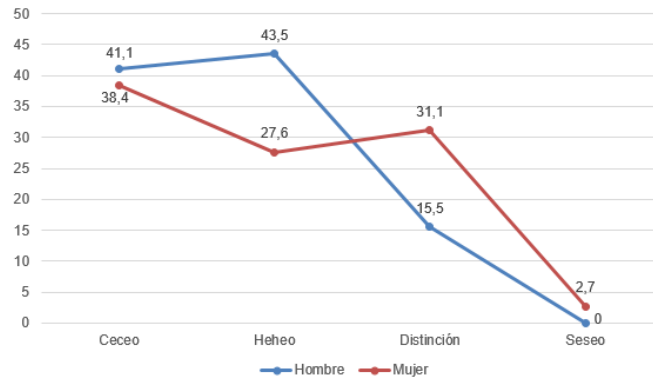


Fig. 4: Porcentajes de la realización de /θs/ en Loja según el sexo

Por un lado, los hombres hehean (43,5 %) y cecean (41,1 %) con índices muy parecidos; apoyando así las soluciones no distinguidoras, tradicionales y cargadas de prestigio local. Por otro lado, las mujeres se sienten más cómodas ceceando (38,4 %) y realizando una pronunciación estándar de /s/-/θ/ (31,1 %), que heheando (27,6 %). Cabe mencionar también que los escasos ejemplos de seseo se dan exclusivamente en el habla de las mujeres.

Los valores más polarizados entre sexos los encontramos en la solución heheante y en la solución distinguidora, ambas con diferencias de 15 puntos positivos entre hombres y mujeres. Aunque tanto hombres como mujeres parten de un índice alto de ceceo, se comportan de maneras muy distintas ante el heheo y la distinción. Ellas reducen con mayor intensidad las realizaciones más relajadas de heheo y potencian la distinción el doble que los hombres. Ellos, por el contrario, potencian con mayor intensidad el heheo y reducen los casos de distinción a la mitad. Estos datos apuntan en la misma dirección que Moya (2014) cuando afirma que "las mujeres tienen una conciencia sociolingüística mayor que los hombres y, en consecuencia, apoyan las formas de más alto estatus". En otras palabras, ellas son más conscientes de los valores y connotaciones que se asocian a cada variante, lo que puede influir en la decisión de pronunciar de una manera u otra.

Tras tener en cuenta la variable sexo, se vuelve a sugerir la hipótesis de que Loja se vea desmarcada (de momento) de la tendencia convergente hacia la distinción /s/-/θ/. En Loja los índices de distinción no son equiparables a los que

se dan en la capital (75,8 % para hombres y 83,1 % para mujeres), según estudios de Moya y Sosiński (2015).

#### 4.2.2. Edad

Los resultados de esta segunda variable social posibilitan analizar la realización de /θs/ desde el plano diacrónico (Vid. Fig. 5 y 6).

	1ª generación		2ª generación		3ª generación	
	N	%	N	%	N	%
<b>Ceceo</b>	97	23,2	162	45,1	180	55
<b>Heheo</b>	192	45,9	116	32,3	84	25,7
<b>Distinción</b>	128	30,1	77	17,7	63	19,3
<b>Seseo</b>	1	0,8	4	4,9	0	0
<b>Total</b>	418	100	359	100	327	100

Chi<sup>2</sup> = 140,116 P-valor = <,001

Fig. 5: Resultados de la realización de /θs/ en Loja según la edad

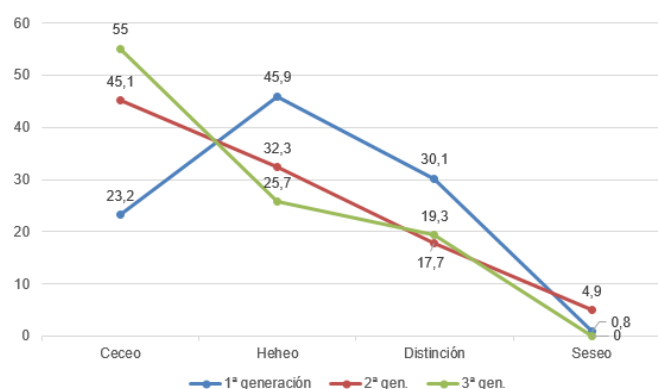


Fig. 6: Porcentajes de la realización de /θs/ en Loja según la edad

El hecho que más llama la atención es que las dos opciones no distinguidoras principales parecen seguir tendencias completamente opuestas. Los porcentajes de ceceo muestran un apoyo evidente entre la tercera (55 %) y segunda generación (45,1 %), mientras que pierde apoyo entre la primera generación (23,2 %). En otras palabras, el ceceo podría verse inmerso en un proceso de retroceso importante. Con el heheo ocurre justamente lo contrario. Es la primera generación quien apoya más intensamente esta articulación relajada (45,9 %). Mientras tanto, la tercera generación la realiza en menor medida (25,7 %) y la segunda queda en un índice intermedio (32,3 %). Podríamos encontrarnos ante un fenómeno en expansión.

La variante estándar, la distinción /s/-/θ/ en este caso, se ve claramente apoyada entre la primera generación (30,1 %), siendo su segunda solución preferida. Esta generación marca una gran distancia con la segunda y tercera, cuyos índices son muy parecidos (17,7 % y 19,3 % respectivamente). Entonces, solo se puede concluir que el interés de la muestra por la distinción entre /s/ y /θ/ es bastante reciente.

## La variación sociolingüística del heheo en Loja (Granada). Un estudio piloto

La presencia de seseo, la otra solución no distinguidora, apenas es significativa ni presenta grandes diferencias entre generaciones.

La evolución de las tres generaciones en relación a cada realización de /θs/ en Loja plantea unas cuestiones muy interesantes. Por un lado, se establecen dos tipos de relaciones opuestas entre las dos variantes no distinguidoras principales y la variable edad: una relación directamente proporcional entre ceceo y edad, y una relación indirectamente proporcional entre heheo y edad. En otras palabras: a mayor edad, menor es el índice de heheo y mayor el de ceceo. A menor edad, mayor es el índice de heheo y menor el de ceceo. Estas relaciones sugieren que el heheo se encuentra en pleno proceso de expansión, mientras que el ceceo podría encontrarse inmerso en un proceso de retroceso. Desde el punto de vista fonológico, podría resultar lógico que el ceceo fuera desapareciendo paulatinamente a favor del heheo, pues su articulación aspirada supone la siguiente etapa del proceso de relajación de /θs/ (Moya, 2018).

### 4.2.3. Nivel de estudios

Es innegable que los porcentajes de realización de /θs/ en Loja según el nivel de estudios de la muestra arrojan resultados llamativos (Vid. Fig. 7 y 8).

	Primarios		Secundarios		Superiores	
	N	%	N	%	N	%
<b>Ceceo</b>	153	42,5	185	46,5	101	29,2
<b>Heheo</b>	106	29,4	129	32,4	157	45,4
<b>Distinción</b>	100	27,1	82	18,7	86	23,1
<b>Seseo</b>	1	1	2	2,4	2	2,3
<b>Total</b>	360	100	398	100	346	100

Chi<sup>2</sup> = 140,116 P-valor = <,001

Fig. 7: Resultados de la realización de /θs/ en Loja según el nivel de estudios

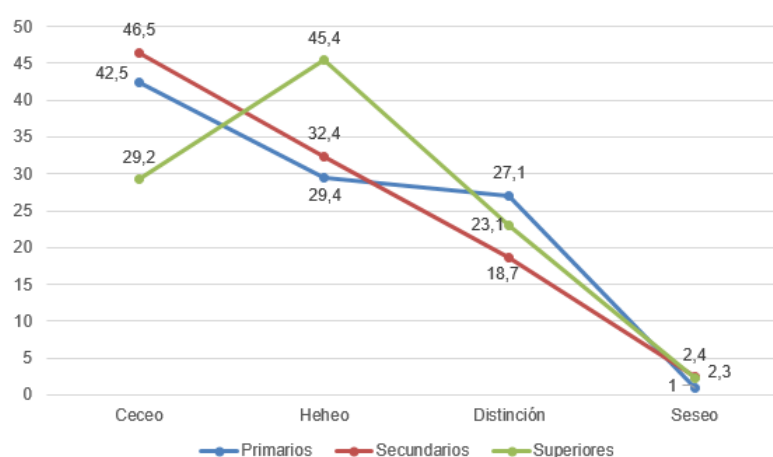


Fig. 8: Porcentajes de la realización de /θs/ en Loja según el nivel de estudios

El primero y más interesante: los hablantes con estudios superiores, lejos de desvincularse de una solución tan diferencial y estigmatizada, optan por el

uso del heheo como primera opción (45,4 %), potenciándolo. De hecho, supera por más de 13 puntos de diferencia el índice de heheo de aquellos hablantes con estudios secundarios (32,4 %). De nuevo, se vuelve a crear una relación directamente proporcional entre el heheo y el nivel educativo del hablante. Al contrario de los prejuicios asociados al uso del heheo, los hablantes con estudios primarios son quienes menos hehean (29,4 %) y más usan la variante estándar prestigiosa (27,1 %). Sorprende el índice de heheo tan alto en hablantes con estudios superiores, pues lo que cabría esperar ante un rasgo tan marcado en términos negativos sería que los hablantes pertenecientes a los sociolectos más altos lo evitaran. Este hecho apoya la idea de Aguilera (2021) de que la estigmatización que sufre el heheo viene dada principalmente por hablantes de zonas no heheantes, pues parece gozar de prestigio local entre la comunidad lojeña. El análisis de esta tercera variable es crucial para demostrar que el heheo posee una presencia significativa en el habla de informantes de todos los niveles socioeducativos, y no solo en "hablantes con nivel cultural y socioeconómico bajo" (Rodríguez, 2008). Quedaría así desmontado el principal estigma que sufre el heheo.

El ceceo sigue presentando índices muy significantes entre los niveles de instrucción primarios (42,5 %) y secundarios (46,5 %). Sin embargo, los distantes índices que presentan los hablantes con estudios superiores sugieren que estos prefieren hehear a cecear (29,2 %).

Con respecto a la tercera variante no distinguidora, los índices de seseo son tan bajos que no presentan apenas variación entre niveles educativos.

De cara a futuros estudios, resultaría interesante cruzar las tres variables sociales entre sí, pues, por ejemplo, no queda muy claro el tipo de relación que pueda existir entre la primera generación de la muestra y su nivel de estudios. Por un lado, la primera generación, aunque potencia el uso del heheo, también es muy sensible ante la distinción. Por otro lado, los índices de distinción s/θ en el nivel de estudios primarios llaman especialmente la atención por ser la primera opción de este grupo. Al contrario de lo que se podría esperar, son quienes más distinguen (27,1 %), seguidamente del nivel de estudios superiores (23,1 %) y secundarios (18,7 %). Es probable que la escuela desempeñe un papel importante en la decisión de esta primera generación en pronunciar de una u otra forma. Citando a Moya (2015), no cabe duda de que la escuela y el refuerzo de la escritura juegan un papel decisivo en este profundo proceso de cambio. Pero no menos importante es el encuentro con hablantes que practican la norma escindidora y que permiten la acomodación a las formas coincidentes con la escuela y los medios de comunicación.

## 5. Conclusiones

En conjunto, gracias al análisis sociolingüístico de la realización de /θs/ en la comunidad de habla de Loja se concluye lo siguiente:

En primer lugar, la hipótesis del estudio se cumple: el heheo está presente de manera significativa en todos los sectores de la muestra. No es un fenómeno propio del habla inculta, sino que, precisamente, se ve apoyado con mayor intensidad por la capa sociocultural superior. Así queda desmontado el principal prejuicio que sufre el heheo.

En segundo lugar, el ceceo ostenta el índice más elevado de realización de toda la muestra. El ceceo sigue alzándose como la solución más frecuente dentro de esta población granadina.

En tercer lugar, el interés de la muestra lojeña por la distinción entre /s/ y /θ/ es reciente y no se puede afirmar si en un futuro este aumentará o disminuirá. De momento, Loja se desmarca de la tendencia convergente hacia la distinción s/θ que se da actualmente en Andalucía Oriental.

En cuarto lugar, hombres y mujeres se comportan de diferente forma ante la realización de /θ<sup>s</sup>/ en Loja. Partiendo de los altos índices de ceceo en ambos sexos, las mujeres poseen mayor sensibilidad ante las valoraciones asociadas a cada variante y eligen reforzar con más intensidad la distinción frente al heheo. Los hombres, al contrario, cecean y hehean casi por igual y distinguen con la mitad de intensidad que las mujeres.

En quinto lugar y con respecto a la evolución diacrónica de las soluciones no distinguidoras, los datos sugieren que el heheo podría encontrarse en pleno proceso de expansión; mientras que el ceceo estaría inmerso en un proceso de retroceso. Cabría pensar que el futuro del heheo no estaría tan condicionado por las valoraciones negativas que se asocian a este, ya que parece gozar de cierto prestigio local. Lo que podría lastrar su expansión serían los posibles problemas de homofonía que plantea el mismo, que podrían dificultar la comunicación entre hablantes.

## Bibliografía

- AGUILERA PAREJO, E. (2021). La variación fonética en el andaluz: el heheo. Un estudio sociolingüístico desde Loja (Granada). *Estudios Interlingüísticos*, 9, 13-27.
- ALVAR LÓPEZ, M., LLORENTE MALDONADO DE GUEVARA, A. y SALVADOR CAJA, G. (1961-1973). *Atlas lingüístico y etnográfico de Andalucía (ALEA)*. Universidad de Granada.
- GONZÁLEZ MONTERO, J. A. (1993). La aspiración: fenómeno expansivo en español. Su importancia en andaluz. Nuevos casos. *Cauce, Revista Internacional de Filología, Comunicación y sus Didácticas*, 16, 31-66.
- KAPOVIĆ, M. (2015). El debilitamiento de la s explosiva en español: extensión geográfica y factores condicionantes. *Revista de Lingüística Española Actual*, 37(1), 73-100.
- LIPSKI, J. (2002). *El español de América*. Cátedra.
- MARTÍNEZ, M. D. y MOYA CORRAL, J. A. (2000). Reacciones actitudinales hacia la variación dialectal en hablantes granadinos. *Lingüística Española Actual*, 22(2), 137-160.
- MONDÉJAR CUMPIÁN, J. (1986). *Las hablas andaluzas*. Sevilla, Editoriales Andaluzas Reunidas.
- MONDÉJAR CUMPIÁN, J. (1991). *Dialectología andaluza. Estudios*. Don Quijote.
- MORENO FERNÁNDEZ, F. (2021). *Metodología del "Proyecto para el estudio sociolingüístico del español de España y de América"* (PRESEEA). Editorial Universidad de Alcalá.
- MORILLO-VELARDE PÉREZ, R. (2001). Sociolingüística en el ALEA: variable generacional y cambio lingüístico. *Estudios de Lingüística*, 15, 13-49. <https://doi.org/10.14198/ELUA2001.15.02>
- MOYA CORRAL, J. A. (1997). Desarraigo social y cambio lingüístico: el ejemplo de Granada. En A. Narbona (Coord.), *El habla andaluza. Actas del Congreso de habla andaluza* (pp. 623-634). De Seminario Permanente de Habla Andaluza.
- MOYA CORRAL, J. A. (2014). Un paso más hacia la convergencia. La /x/ en Granada: factores sociales. *Revista Española de Lingüística*, 44(1), 83-113.
- MOYA CORRAL, J. A. (2018) Sobre el equilibrado reajuste de las hablas andaluzas. *Itinerarios*, 28, 35-67.
- MOYA CORRAL, J. A. y GARCÍA WIEDEMANN, E. J. (1995). *El habla de Granada y sus barrios*. Universidad de Granada.
- MOYA CORRAL, J. A. y SOSIŃSKI, M. (2015). La inserción social del cambio. La distinción s/θ en Granada. Análisis en tiempo aparente y en tiempo real. *Lingüística Española Actual*, 37(1), 33-72.
- NARBONA JIMÉNEZ, A., CANO AGUILAR, R. y MORILLO-VELARDE PÉREZ, R. (1998). *El español hablado en Andalucía*. Ariel.

- RODRÍGUEZ PRIETO, J. P. (2008). Distribución geográfica del «jejeo» en español y propuesta de reformulación y extensión del término. *Revista Española de Lingüística*, 38(2), 129-144.
- RODRÍGUEZ PRIETO, J. P. (2014). Ejemplos de jejeo salvadoreño en Cuentos de barro de Salarrué. *Onomázein: Revista de Lingüística, Filología y Traducción de la Pontificia Universidad Católica de Chile*, 29, 78-89.
- VILLENA PONSODA, J. A y REQUENA SANTOS, F. (1996). Género, educación y uso lingüístico: la variación social y reticular de s y z en la ciudad de Málaga. *Lingüística*, 8, 5-48.
- VILLENA PONSODA, J. A. (2005). Efectos fonológicos de la coexistencia de modelos ideales en la comunidad habla y en el individuo. Datos para la representación de la variación fonológica del español de Andalucía. *Interlingüística*, 16(1), 43-70.

**Fecha de recepción: 14/04/2022**  
**Fecha de aceptación: 06/07/2022**